

Linamar
HUNGARY Zrt.
H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.
Szállítólevél

PPM
Division

110343

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15050650
33701232

Date : Dátum : JUN. 25, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 41

Page : Oldal : 1
41385

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 41 Order No. : 000198 / 063 S/N. BR 137121 2304 db Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	2304,00 pieces

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbírószág

Net weight :
Nettó súly : 8732,160 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 10896,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 230h
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2h
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 08/7/20
Firma

PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 24 pcs
TBA-500247: 24 pcs
TBA-501722: 144 pcs

Total colli: 24

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Autopart és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
H-5600 Békéscsaba, Szarvasi út. 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Spediteur

.....
Adressee

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
24.

08 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó állítja ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 5/6 N° 2020/43002 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMO TRANSPORT KFT. H-9751 Vésztő, Kossuth u. 73. 2020. 6. 20.			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-06-25			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer BKAER szám: E20062542672DF5			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 41384; 41385						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 42	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke COLLI	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 87085	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 20 454	12 Térfogat Volume Umfang
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR			Sum: 20 454			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom Feladó Sender Absender Pénznem Currency Währung Átvető Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachttzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-06-25 am 20 on			24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen: Kelet: Date on 20..... Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy: 2000 Békéscsaba Szarvasi út 86-88. BNP HU29131000070250914001549781 Adószám: 10732346-2-04			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers H-9751 Vésztő, Kossuth u. 73.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen PPX-756 WAK-510	KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 07 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyságokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe